English language abstracts from:

N O T I Z I A R I O   U F O

official journal of the **Centro Ufologico Nazionale** (C.U.N.), Italia

Vol. XVII, Issue No. 100, January-December 1982

Editor: Roberto Pinotti
Editor-in-chief: Edoardo Russo

O N E   H U N D R E D   I S S U E S   O F   **N O T I Z I A R I O   U F O**

Congratulations from past and present Presidents of C.U.N. for this hundredth issue of the journal.

LEADER-EDITORIAL

A N   O F F I C I A L   S T U D Y   I N   I T A L Y ,   T O O

by Roberto Pinotti

In the March 1980 issue of NOTIZIARIO UFO a leader ("Towards an Official Commission") confirmed an administrative procedure was launched by the Prime Minister aiming to establish a governmental investigation committee on UFO phenomena in Italy. C.U.N. was informed about it in 1979 but had kept such information confidential, only admitting the news because of a journalist's scoop revealing some distorted info. Actually, we already knew that the task had already been given to the Air Force: in 1979, Defense Headquarters ordered the Second Detachment of the A.F. to collect and coordinate UFO reports through a special Committee within ITAV for the technical-scientific analysis of reliable reports issued from Air Force, Civil Aviation and Meteorological Services.

Considering the great increase in UFO sightings by civil and military pilots, a more articulated organization was needed for evaluating such reports: new visual/radar sighting questionnaires were so prepared; the committee was integrated with the Centro Elaborazione Dati Spaziali and Civil Aviation Services, fixing regular channels for airliner pilots' reports.

Contacts with other countries, more advanced, were also planned but never actualized because of funds lack. So this aspect was unofficially covered through informal contacts with some CUN officers, to such a point that the whole paper presented by the President of CUN before the House of Lords in 1980was published in the Air Force Journal ("Rivista aeronautica"), and was soon followed by more articles.

It's suggested in the article that the Defense Headquarters should officially associate at least some civilian UFO students, of proven experience and documentation, not unlike what done by the Uruguayan Air Force, which formed a committee (CRIDOVNI) in 1979, accepting some private researchers within its structure.

It is announced that CUN will devote its 1983 Annual Congress in Rome in February 1983 to the theme "UFO problem and Authorities in Italy: indications and perspectives".

The editorial is followed by reproductions of the questionnaires presently in use by the military forces in Italy: the first one refers to "optical sighting of UFO", the second to "radar detection of UFO", each one being composed of four parts and classified as "reserved when completed". Particularly interesting is the "D" page of the first form ("characteristics") divided in 12 parameters, each one with four variables, obviously showing a previous collection and analysis of UFO cases in order to select such precise choices of characters. It is also obvious that such forms have been prepared for computerization of data.

CLOSE ENCOUNTERS OF THE THIRD KIND IN ITALY
S A N   G I O R G I O   D I   N O G A R O   1 9 7 8

by Antonio Chiumiento

On September 18, 1978, at about 15.30, Giorgio F., 47 years old, railway employee, was fishing along the Corno river, near Porto Nogaro (hamlet of San Giorgio di Nogaro, province of Udine), about 2.5 kms from the sea, when the quiet of the nice day was interrupted by a buzzing sound the witness compared to an helicopter or something else "mowing" the air. At first he though it might come from a nearby steelwork, but then a movement of the air behind him, rippling the river water. Since it was uneasy to fish because of a growing wind, he decided to go up the river, looking for the source of the sound. As soon as he arrived upon the embankment, he saw, 25 meters away, an unusual object on the mud: egg-shaped, 4-5 meters large and domed. Three legs (telescopic ones) were visible and it all looked like yellowish metal. He noted a person walking on the object borders, coming from behind the dome. He looked like an Asiatic, was 1.3 meters tall, wearing a one-piece diving-like suit, sun-reflecting silver in color, covering him all except for his face. He looked as astonished as the witness at seeing Giorgio F., so the witness didn't flee. The entity kept on working on the device for 3-4 minutes, always looking at the man. No movement of the air was present now, but the noise still was there. After seemingly finishing his work, the entity looked at the witness a last time, then got back behind the dome. After some seconds a strong thunder-like rumble soon followed by a very high whistle came from under the object, who slowly took off vertically, the landing legs re-entering the hemispherical bottom (formed by crossing bars). A bluish flame came from underneath, then the object assumed a oblique position and directed southwest at an unbelievable speed, soon disappearing as a bright ball, about 6 minutes after the first sighting of it. Very shaken, the witness looked the ground for traces finding three circular holes (3 cms. deep) of 50 cms in diameter. While leaving, Giorgio F. met another fisher and told him of the sighting but this one looked skeptical and even jumped upon the tracks in the dried mud and sand, so destroying them, calling for an hallucination. Anyway this man accompanied Giorgio F. into a bar to drink something, since he was evidently shaken. Here they heard of a customer speaking of a strange bright "thing" speeding in the sky he had just seen. The witness didn't tell about his sighting but to his family and it was his brother who convinced him to have the story published in the local daily about four months later.

RADIATION SYMPTOMS ON UFO WITNESSES

Review of the Cash-Landrum CE-II case in Texas on December 29, 1980.

I T A L I A N   C A S E   H I S T O R I E S - T H E   Y E A R   1 9 8 1

by Gian Paolo Grassino & Massimo Nebbia

Short summaries of 33 cases filed. Here follows the translation of the most interesting ones:

- April 28, at 21.20 - Ravenna
29 years old worker C.G. and his girlfriend are parking his car when they see odd intermittent lights above an house in front of them. After about 30 seconds of watching the light and hearing a strange dull sound, like "thuds", they see for a few seconds a large "light" lighting up, built by a series of reddish dazzling lights with a strange flare. It suddenly goes off followed again by the strange sound. The witnesses spend the rest of the evening waiting for new phenomena and see a yellow flash at 21.45 and hear the sound; at 23 a yellow light moving southwards. (Inv. S. Casadei)

- May 26, at 23.15 - Fornaci di Barga (Lucca)
The whole little town is lighted up for a few minutes by a very bright light seen by hundreds of people who describe it as a red-orange globe. The sighting takes place during a storm, which is the probable indirect cause for the phenomena: several witnesses say they had already watched similar flashes caused

./.

by branches hurting high tension wires (120,000 V), hypothesis later confirmed by ENEL (Electric Power National Agency) technicians.
(Inv. S.Menicucci & M. Travaglini)

-August 5, evening - Bruscarella (Pavia)
Three youngster between 13 and 16 years old sight a bright point in the sky, which goes off and then lights up again closer. It's disk-shaped with three front orange lights and a greenish beam, and is zigzagging slowly towards a nearby town. A circular brnt area is found on place by the three. An anonimous letter to a local newspaper say that from the same object "two men in black" would have descended and went away by a nearby parked car. One of these would have later threatened the author of the letter.
("Provincia pavese", 29/8/81)

-October 24, at 19.45 - Licata (Agrigento)
G.B. and A.R. are fishing on the beach when they see lights emerging from the water and flying above the sea surface. After a while three luminous portholes are seen emerging at about 20 meters off them. Two lights come to beach. When pointing a torchlight, witnesses see a kind of being, two meters tall and are run over by a wave of heat seemingly drying the sand around. The torchlight goes out and the men run away. One of them gets to the road where he finds a Carabinieri (police) car: gendarms take him to their station before coming back to examine the place (without results). One of the witnesses has to be hospitalized for he's shocked.
(Inv. E.Schembri)

-December 3, between 18 and 20 - between Frisolino and Reppia (Genova)
46 years old truck-driver Umberto Giomboloni is driving back home when, after taking a co-fee in Frisolino, he finds his truck surrounded by a blinding light preventing him from seeing the road. On the right side of the truck he sees seven red li-tle "flames". He stops the truck, gets off and tries to extinguish the flames by crushing them with his feet and hands, without success and causing black stains on his hands and pants. Always surrounded by the light he gets on the truck and has a sensations to be moving though he's not driving. At last the truck stops and the light fades out. He finds himself in Bottasi, that is he has somehow covered several kilometers in the opposite direction from home. Very frightened he asks where he is to a nearby house occupants who later confirm that he passed there.
(Inv. M.Raffa)

Follows an update of the 1980 case histories, with 20 new reports, among these:

- November 8, at 16.30 - Praglia (Genova)
A group of six youngsters (aged between 16 and 18) are motorcycling outdoor when, near Lake Bruno, three of them stop because one of them badly falling and hurting. They see a green light descending upon the lake, stopping over the surface and showing itself to be a metallic grey ovoid, on which underside are four telescopic legs. From a door an anthropomorphic being descends with long arms, spade-like hands, oval feet, neckless, a triangle-shaped head wiht "human" eyes. Another of the youngsters, called by the cries of his friends, only arrives to see a squat body in two parts moving in the water, then flees with the first three boys, one of which turns back and sees tha object taking off fastly into the sky. The others, wrriving later, only manage to see the flyover of a green globe with a strange buzzing sound. Witness accounts are contradictory on several details. (Inv. by G.S.U. group)

- December 23, at 3.30 - Monte Quiesa (Lucca)
Fishmonger Pietro Carbonara is driving towards Viareggio for buying fish when he's blinded by a strong light with trail and, fearing it is another car, brakes and crashes against a stake. The light disappears with a boom turning from white to violet. (Inv. S.Menicucci & M. Travaglini)

./.

- December 30, at 19.00 - Sant'Elpidio (Ascoli Piceno)
Mrs. C.G.M. (36) is witness for more than half an hour of a "visit" by two very tall "beings" with helmets in her house, which examin her 10-years-old daughter with several tools, then get out through the same door-window they came in through. During all the time the witness is blocked and looks motionless at the scene. She finds the dog within the house, while it was outside, before. Hallucination may be shown by the missed boiling of a water pot put onto the fire just before the experience.
("Giornale dei misteri" n.122, June 1981)

U F O   N E W S

- UFO FOLLOWS PLANE

Short report of a UFO-plane encounter in Brazil, February 8, 1982

- A VISIT TO GEPAN: SOME REFLECTIONS

by Roberto Pinotti

It's well known that some UFO groups are not appreciating the French official UFO commission, GEPAN. C.U.N. has anyhow had good relations with GEPAN, at first through the French Embassy in Rome, then in London and in Italy.

In late August, 1981, we had occasion to personally visit GEPAN in Toulouse with its chairman, Dr Alain Esterle. It is to be noted that GEPAN is not a private amateurs association like C.U.N., with all its limits and troubles. GEPAN's a branch of CNES (the Frenche NASA) specifically charged for studying UFOs since 1977, using the best financial and technical means within scientific research and following a logical and operating framework which is not affected by enthusiasm or difficulties typical of "traditional ufologists". THese scientists have no preconceived opinions, nor are they inclined to accept intrusions in their own field. That's why GEPAN has kept a great discretion upon its activities in face of a sensationalist press. This "closed" attitude has taken some French ufologists to hysterically cry that GEPAN is only working towards debunking the UFO "truth".

Of course GEPAN (which cannot put itself at the same level of a plethora of interlocutors showing themselves unable even to speak the same language as GEPAN) ignored these rumors and kept on a silent research and analysis work, as shown by the several "Technical Notes" and "Information Notes" published as yet.

We remind those people charging GEPAN for being too much "sceptic" that we need a sense of reality. WHat is wanted from GEPAN? An antiscientific declaration to the world that ET spaceships are coming? For years ufologists have tried to involve science: now it has happened. Does someone have something to object? Good, but then the rules must be the scientific ones as for language, attitude and mentality. The others are out of play. And we need a conscience of our limits, as well as an often predicated "professionalism".

The role of private ufologists will have a decreasing importance as scientists will offer the first answers to the UFO enigma. That will probably be un-gratifying for the UFO buffs, but not for the UFO problem. The scientifically trained private ufologist will <u>always</u> be able to contribute, like amateur astronomers do. The others are due to disappear.

At GEPAN they are working and not losing their time. Let us wish them our thanks and moral support.

- CERGY-PONTOISE: END OF A HOAX

Updating the well-known French abduction in 1979, later shown to be a hoax.

- CUFOS "ACQUIRES" NICAP

- EUGENIO SIRAGUSA ACQUITTED BY THE COURT

On April 5, 1982, the Catania Criminal Court acquitted the well known Sicilian

./.

contactee Eugenio Siragusa from the charges of fraud/cheating and continuative extorsion. Jailed on November 24, 1978 under charges for cheating, continuative extorsion, illegal practise of medical activities and sexual rape, he was left out on bail after 72 days (during which -he claimed- the prison was repeatedly visited by UFOs and aliens). Some of the charges were shown inconsistent by the judicial inquiry, and now he's been acquitted in a first degree trial for the remaining ones. No comment is offered by CUN on the sentence or on the "Siragusa affaire", as we already expressed our opinions in NOTIZIARIO UFO No.80 (January 1979). We can't, anyway, but congratulate ourselves with Eugenio Siragusa for his claimed intention to leave his own country ("nemo propheta in patria") for expatriating into the Soviet Union (!), where, we are sure, they will know how to treat him more properly for his "activities".

All abstacts and translations by Edoardo Russo.

PLEASE NOTE

CHANGE OF ADDRESS

Please take note that, effective from now, we have a new address (hopefully the definitive one for some years). All exchange publications should be sent to:

C.U.N.
CORSO VITTORIO 108
10121 TORINO
ITALIA

Copyright 1982 by Centro Ufologico Nazionale (C.U.N.), Italy

Reproduction of any material by C.U.N. is allowed provided that author, source and C.U.N. full (new) address are reported.